

РОССИЯ



RUSSIA

№ 0488

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARINE AND RIVER TRANSPORT

**СВИДЕТЕЛЬСТВО
О СООТВЕТСТВИИ**

**CERTIFICATE
OF COMPLIANCE**

**БЕРЕГОВОЙ УЧЕБНО-ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЦЕНТР НОУ «УТЦ ГАЛС»
TRAINING CENTER "GALS"**

Адрес местонахождения: Россия, 334019, г. Ростов-на-Дону, ул. 1-я Линия, 58/102.

Address of actual location: 58/102, 1-st Line Str., Rostov-on-Don, 334019, Russia.

Тел./tel. +7(863) 251-15-29, Факс/fax +7(863) 251-15-29, E-mail: ingals@mail.ru

**НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЕТСЯ,
THIS IS TO CERTIFY**

что на основании проведенного освидетельствования упомянутого *берегового/учебно-тренажерного центра/судна* установлено, что оснащение классов теоретической подготовки, оборудование тренажеров и тренажерных комплексов, материально-техническое обеспечение, документация, учебно-методическая база центра, укомплектованность и компетентность инструкторского состава удовлетворяет требованиям Глав V и VI Конвенции ПДНВ 1978 года с поправками, предъявляемым к учебно-тренажерным центрам по подготовке членов экипажей морских судов по программам, указанным в Приложении*.

that on the basis of accomplished inspection for compliance of the mentioned coastal/training simulator center/ship it is ascertained that equipment of classrooms for theoretical training, outfit of simulators and simulator systems, material support, documentation, training and methodological basis of the center, instructors' strength and competence comply with Chapter V and VI provisions of the STCW Convention, 1978, as amended, which establish requirements to training simulator centers on crew training for maritime ships, as per programs set forth in the Annex.*

Свидетельство выдано на основании приказа Минтранса России от 10.02.2010 № 32 и распоряжения Росморречфлота от 16.09.2010 № АД-242-р.

The Certificate issued in accordance with the Ministry of Transport of the Russian Federation order No 32 of 10.02.2010 and the Federal Agency of Maritime and River Transport order AD-242-r of 16.09.2010.

Дата выдачи
Date of issue

«11» мая 2011г.

Действительно до
Valid until

«11» мая 2016г.

М.П.

подпись должностного лица, выдавшего Свидетельство
Signature of the duly authorized official issuing the Statement

*без Приложения недействительно
invalid without Annex

